



**Asamblea General
Consejo de Seguridad**

Distr.
GENERAL

A/37/306

S/15251

24 junio 1982

ESPAÑOL

ORIGINAL: INGLÉS

ASAMBLEA GENERAL
Trigésimo séptimo período de sesiones
Temas 31 y 34 de la lista preliminar*
CUESTION DE PALESTINA
LA SITUACION EN EL ORIENTE MEDIO

CONSEJO DE SEGURIDAD
Trigésimo séptimo año

Carta de fecha 23 de junio de 1982 dirigida al Secretario General por
el Representante Permanente de Hungría ante las Naciones Unidas

Tengo el honor de transmitirle adjunta una declaración hecha pública el 18 de junio de 1982 por el Gobierno de la República Popular Húngara.

Le agradecería que tuviese a bien disponer que la declaración se distribuya como documento oficial de la Asamblea General, en relación con los temas 31 y 34 de la lista preliminar, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Pál RÁCZ
Representante Permanente de la
República Popular Húngara ante
las Naciones Unidas

* A/37/50/Rev.1.

ANEXO

Declaración hecha pública el 18 de junio de 1982 por el Gobierno de la
República Popular Húngara

Declaración del Gobierno de la República Popular Húngara sobre la agresión de Israel:

Budapest, 18 de junio (MTI) - El Consejo de Ministros de la República Popular Húngara toma nota con indignación de que Israel continúa su agresión armada contra los pueblos palestino y libanés. Este injustificable ataque está causando graves pérdidas de vidas humanas y bienes de la población civil. La conducta desenfadada y de abierta provocación de Israel, así como su violación de la soberanía del Líbano, se ven lamentablemente alentadas por el apoyo, el consentimiento y la asistencia de determinados países capitalistas adelantados.

El mundo ha visto con horror que al ordenar el ataque contra el Líbano, los dirigentes israelíes sencillamente hicieron caso omiso de la presencia de las fuerzas de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas, y ahora hacen lo propio con las resoluciones del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas en que se insta a que se proceda a la cesación del fuego y a que se ponga fin inmediatamente a las operaciones armadas. Ahora que sus fuerzas armadas ocupan gran parte del Líbano, los dirigentes israelíes insisten en que se envíe una fuerza militar multinacional que permita a determinadas potencias de la OTAN asumir el control del Líbano.

La agresión hace recaer una enorme responsabilidad en los actuales dirigentes israelíes y en los instigadores extranjeros. En efecto, están poniendo en peligro tanto la paz en el Oriente Medio y en el mundo como el destino futuro del pueblo de Israel.

El Gobierno de la República Popular Húngara - expresando la voluntad de todo el pueblo húngaro - exige enérgicamente que se ponga fin de manera inmediata e incondicional a la agresión y que los dirigentes israelíes detengan inmediatamente la guerra genocida contra los pueblos palestino y libanés. El Gobierno húngaro pide que se proceda al retiro total de las fuerzas invasoras israelíes del Líbano, que se restablezca la integridad y la soberanía de la República del Líbano y que se garantice su inviolabilidad territorial. El Gobierno húngaro apoya la justa demanda de que Israel pague una indemnización por las graves pérdidas de vidas humanas y bienes. El Gobierno húngaro espera que el Gobierno de los Estados Unidos y los de los otros países de la OTAN que mantienen buenas relaciones con Israel tomen las medidas necesarias para detener la agresión israelí.

A/37/306

S/15 251

Español

Anexo

Página 2

El Gobierno de la República Popular Húngara considera importante declarar una vez más que debe hallarse una solución global y justa de la crisis del Oriente Medio en el marco de una conferencia internacional en la que estén representadas todas y cada una de las partes interesadas - incluida la Organización de Liberación de Palestina, único representante legítimo del pueblo árabe palestino -, y que garantice la seguridad y la soberanía de todos los Estados de la región. Para crear condiciones de paz, es indispensable que Israel ponga fin a la ocupación de los territorios árabes ocupados en 1967 y asegure los derechos nacionales legítimos del pueblo árabe palestino, incluido el derecho a establecer su propio Estado independiente.

